

B1016

Miljövarudeklaration för anläggnings- och vägunderhållningsmaskiner

Fabrikat: Vögele Maskintyp: Asfaltläggare
 Modell: 1803-3i Serien: 10830491
 Tillverkningsår: 2016

MOTOR

Fabrikat:	Cummins	Modell:	QSB6.7-C170	Serienr:	22 137 531
		Effekt:	116 kW	Klass:	EU steg 3b
Försedd m. katalysator:	Ja	Partikelfilter:	Ja		
Drivmedel:	Diesel	Medelförbrukning:	221 g/kWh		
Kylarvätska:	Antifreeze	Volym:	35 liter	Bytesintervall:	2000

LJUDNIVÅ**KLIMATANLÄGGNING****VIBRATIONER**

I hytt Lpa:		Köldmedium typ:		Händer/armar:	2,5 m/s ²
Utvändigt Lwa:	108 dB(A)			Helkropp:	0,5 m/s ²

OLJOR & SMÖRJMEDEL

	Typ	Volym l	Bytesintervall tim	Miljöanpassad olja, typ
Motor	Wirtgen Group Low SAPS 10w-30	23	500	
Hydraulsystem	Wirtgen Group Mineral HVL P 46	270	1000	
Växelolja	Wirtgen Group 75W-90	12,9	1000	

DÄCK

Fabrikat:		Dimension bak:	14.00 R25
Regummerbara:		Dimension fram:	540/300 - 390

BRANDSKYDD

Maskinmodellen uppfyllde vid nyleverans Försäkringsförbundets krav?	Ja
Är maskinen utrustad med gasolanläggning?	

LACK**BATTERI**

Type:	12V / 100 Ah	Antal:	2 st
-------	--------------	--------	------

Ovanstående deklARATION avser ny maskin

Leverantör: Wirtgen Sweden AB
 Box 41
 342 21 ALVESTA

Kontaktperson: Frida Andersson
 Telefon: 0472 - 162 42

EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie

hiermit erklärt

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1

67075 Ludwigshafen · Germany

dass die unten aufgeführte Maschine, bestehend aus

Bezeichnung: Strassenfertiger und Bezeichnung: Einbaubohle
 Typ: S 1803-3i Typ: AB 500-3 TV
 Baureihe: 10.83 Baureihe: 23.AB
 Fz.-Ident.-Nr.: 1083 0491 Fz.-Ident.-Nr.: 23AB1383

den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien einschließlich Ergänzungen entspricht.

2006 / 42 / EG Maschinenrichtlinie
 2014 / 30 / EU EMV- Richtlinie
 2000 / 14 / EG Geräuschemissionsrichtlinie

Gemäß Artikel 12, Anhang 1

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang VIII*

Gemäß Artikel 13, Anhang 1

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V

Nutzleistung: 116 kW / 17001/min
 Schalleistungspegel L_{WA} gemessen: 107 dB(A)
 Schalleistungspegel L_{WA} garantiert: 108 dB(A)

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 500-1:2006+A1:2009 Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 1: Gemeinsame Anforderungen)
 EN 500-6:2006+A1:2008 Bewegliche Straßenbaumasch. – Sicherheit (Teil 6: Bes. Anforderungen. an Straßenfertiger)

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1, 67075 Ludwigshafen, Germany

*Benannte Stelle:
 Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
 DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
 Landsberger Straße 309
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen, 13.05.2016
 Datum

Martin Buschmann
 Leiter Entwicklung und Konstruktion

Original EG- Konformitätserklärung

EC Declaration of conformity

In the context of the EC Machinery directive

Herewith

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1

67075 Ludwigshafen · Germany

declares that the machine listed below comprising

Description: Road paver and Description: Screed
 Type: Type:
 Series: Series:
 Machine I.D No.: Machine I.D No.:

complies with the following EC directives including amendments.

2006 / 42 / EC Machinery directive
 2014 / 30 / EU EMC directive
 2000 / 14 / EC Noise emission directive

As per article 12*, Annex 1

Procedure for conformity assessment

in accordance with Annex VIII*

As per article 13, Annex 1

Procedure for assessing conformity in accordance with Annex V

Power rating: kW / 1/min
 Sound power level L_{WA} measured: dB(A)
 Sound power level L_{WA} guaranteed: dB(A)

Harmonised standards applied:

EN 500-1:2006+A1:2009 Mobile road construction machinery. – Safety (Part 1: Common requirements)
 EN 500-6:2006+A1:2008 Mobile road construction machinery. – Safety (Part 6: Specific requirements for paver-finishers)

Person authorised for the compilation of the relevant technical documentation:

Herr Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1, 67075 Ludwigshafen, Germany

*Notified body:
 Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
 DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
 Landsberger Straße 309
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen, Date

Martin Buschmann
 Head of development and design

Translation of the original EC declaration of conformity

Déclaration de conformité CE

Dans le sens de la directive machine CE

Par la présente, la

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1

67075 Ludwigshafen · Allemagne

déclare que la machine mentionnée ci-dessous, comprenant

Désignation Finisseur et Désignation Table de pose
 Type: Type:
 Série: Série:
 N° ident. véhicule: N° ident. véhicule:

satisfait aux exigences des directives CE ci-après, amendements inclus.

2006 / 42 / CE Directive machine
 2014 / 30 / UE Directive CEM
 2000 / 14 / CE Directive relative aux émissions acoustiques

Conformément à l'article 12*, annexe 1

Procédure d'évaluation de conformité selon annexe VIII*

Conformément à l'article 13, annexe 1

Procédure d'évaluation de conformité selon annexe V

Puissance utile: kW / 1/min
 Niveau de puissance acoustique L_{WA} mesuré: dB(A)
 Niveau de puissance acoustique L_{WA} garanti: dB(A)

Normes harmonisées utilisées :

EN 500-1:2006+A1:2009 Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 1 : exigences générales)
 EN 500-6:2006+A1:2008 Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité (partie 6 : Exigences spéc. pour finisseurs)

Personne chargée du rassemblement des documents techniques concernés :

Monsieur Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1, 67075 Ludwigshafen · Allemagne

*Service mentionné :
 Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0515
 DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
 Landsberger Straße 309
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen, Date

Martin Buschmann
 Directeur développement et conception

Traduction de la déclaration de conformité CE originale